



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

62. aastakäik

1. märts 2019

Sisukord

II *Teatised*

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2019/C 78/01	Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine – Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid ⁽¹⁾	1
2019/C 78/02	Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine – Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid ⁽²⁾	7

ET

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst.

⁽²⁾ EMPs kohaldatav tekst, mis ei hõlma asutamislepingu I lisa reguleerimisalasse kuuluvaid tooteid.

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine

Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 78/01)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	13/12/2013	
Abi number	SA.36601 (2013/N)	
Liikmesriik	Saksamaa	
Piirkond	SACHSEN-ANHALT	Artikkel 107 lõige 3 punkt c
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Aufwendungen zur Förderung des Aufbaus von Hochgeschwindigkeitsnetzen in Gewerbe- und Kumulationsgebieten in Sachsen-Anhalt	
Õiguslik alus	1. Telekommunikationsgesetz (TKG) in der Fassung vom 3.5.2012 2. Richtlinie zur Förderung des Aufbaus von Hochgeschwindigkeitsnetzen in Gewerbe- und Kumulationsgebieten in Sachsen-Anhalt	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Sektori areng, Regionaalareng	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 125 (miljonites) Aastaeelarve: EUR 31,25 (miljonites)	
Abi osatähtsus	0 %	
Kestus	01.01.2014 – 31.12.2017	
Majandusharud	Telekommunikatsioon	

Abi andva asutuse nimi ja aadress	Holger Haupt Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt, Leipziger Straße 58, 39112 Magdeburg Theo Struhkamp Staatskanzlei ST, Hegelstraße 42, 39104 Magdeburg
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	18.12.2017	
Abi number	SA.46378 (2017/N)	
Liikmesriik	Ungari	
Piirkond	Észak-Alföld	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Modernisation of Debrecen International Airport	
Õiguslik alus	Government Resolution 1038/2016; 250/2016 (VIII. 24.) on the implementation of Modern City Programme	
Meetme liik	Erakorraline abi	Cívis Ház Zrt.
Eesmärk	Lennujaamataristu ja -seadmed	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	Üldeelarve: HUF 1 165.5288 (miljonites) Aastaeelarve: HUF 1 165.5288 (miljonites)	
Abi osatähtsus	75 %	
Kestus	Alates 02.10.2017	
Majandusharud	Sõitjate õhustransport	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Ministry of National Development H-1011 Budapest, Fő utca 44-50.	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	18.12.2018
Abi number	SA.48418 (2018/N)

Liikmesriik	Saksamaa	
Piirkond	BAYERN	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Pilothafte Gigabitförderung in sechs Modellprojekten	
Õiguslik alus	Bayerische Haushaltsordnung	
Meetme liik	Erakorraline abi	—
Eesmärk	Lairibataristud	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 10 (miljonites)	
Abi osatähtsus	—	
Kestus	31.12.2018 – 31.12.2024	
Majandusharud	Kõik abikõlblikud sektorid	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Bayerisches Staatsministerium der Finanzen, für Landesentwicklung und Heimat Odeonsplatz 4, 80539 München	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	27.11.2018	
Abi number	SA.48642 (2018/NN)	
Liikmesriik	Prantsusmaa	
Piirkond	FRANCE	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Soutien par appel d'offres au développement d'installations de production d'électricité innovantes à partir de l'énergie solaire	
Õiguslik alus	Code de l'énergie	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Taastuenergia	
Abi vorm	Muu – Complément de rémunération	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 600 (miljonites) Aastaeelarve: EUR 30 (miljonites)	

Abi osatähtsus	—
Kestus	kuni 01.03.2020
Majandusharud	Elektrienergia; gaasi; auru ja konditsioneeritud õhuga varustamine
Abi andva asutuse nimi ja aadress	DGEC Tour Sequoia – 92055 La Défense Cedex
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	08.11.2018	
Abi number	SA.49634 (2018/N)	
Liikmesriik	Prantsusmaa	
Piirkond	FRANCE	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	ELM – Optimisation et extension du réseau de chaleur de Lyon Métropole avec réalisation d'une chaufferie biomasse	
Õiguslik alus	L 3641-1 du code général des collectivités territoriales (CGCT)	
Meetme liik	Erakorraline abi	ELM
Eesmärk	Taastuenergia, Energiatõhusus	
Abi vorm	Otsetoetus, Tagasimakstavad ettemaksed	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 42.8073 (miljonites)	
Abi osatähtsus	45 %	
Kestus	—	
Majandusharud	Auru ja konditsioneeritud õhuga varustamine	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	ADEME Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie 20 AVENUE DU GRESILLE 49 000 ANGERS	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	10.01.2019
Abi number	SA.50868 (2018/N)

Liikmesriik	Ühendkuningriik	
Piirkond	—	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	UK Ultra Low Emission Bus Scheme	
Õiguslik alus	—	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Keskkonnakaitse	
Abi vorm	Toetus/intressitoetus	
Eelarve	Üldeelarve: GBP 48 000 000 (miljonites)	
Abi osatähtsus	75 %	
Kestus	kuni 04.04.2021	
Majandusharud	Kõik abikõlblikud sektorid	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	—	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	07.01.2019	
Abi number	SA.50920 (2018/N)	
Liikmesriik	Prantsusmaa	
Piirkond	—	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	EXTENSION DU RÉSEAU DE CHALEUR DE LA VILLE D'AMIENS	
Õiguslik alus	Code de l'environnement aux articles L.131-3 et L.131-6, R.131-2 et R.131-3	
Meetme liik	Erakorraline abi	SEMOP AMIENS ENERGIES
Eesmärk	Taastuenergia, Keskkonnakaitse	
Abi vorm	Otsetoetus, Tagasimakstavad ettemaksed	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 21.6017 (miljonites) Aastaeelarve: EUR 3.6003 (miljonites)	
Abi osatähtsus	—	

Kestus	Alates 01.06.2019
Majandusharud	Auru ja konditsioneeritud õhuga varustamine
Abi andva asutuse nimi ja aadress	ADEME 20 avenue du Gresille F-49000 ANGERS
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	18.12.2018	
Abi number	SA.52413 (2018/NN)	
Liikmesriik	Kreeka	
Piirkond	ELLADA	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	New scheme for ETMEAR charge – Adjustment Plan	
Õiguslik alus	Article 143 of Law 4011/2011 on the imposition of an ETMEAR charge will be amended. Furthermore, a new legal provision will be introduced to determine the beneficiaries of the reduced ETMEAR charge from 1.1.2019 and will provide for the adjustment plan for the period 2011-2019.	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Taastuenergia	
Abi vorm	Muu – Aid in the form of a reduction from ETMEAR	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 2 000 (miljonites) Aastaeelarve: EUR 200 (miljonites)	
Abi osatähtsus	—	
Kestus	01.01.2019 – 31.12.2028	
Majandusharud	Kõik abikõlblikud sektorid	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Ministry of Environment and Energy Mesogion Avenue 119, 10192 Athens, Greece	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine

Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid

(EMPs kohaldatav tekst, mis ei hõlma asutamislepingu I lisa reguleerimisalasse kuuluvaid tooteid)

(2019/C 78/02)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	22.08.2018	
Abi number	SA.50409 (2018/N)	
Liikmesriik	Saksamaa	
Piirkond	RHEINLAND-PFALZ	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Rheinland-Pfalz: Richtlinie zur Förderung von Naturschutzmaßnahmen im Wald	
Õiguslik alus	Richtlinie zur Förderung von Naturschutzmaßnahmen im Wald Landeshaushaltsordnung (LHO) von Rheinland-Pfalz Gesetzes über Naturschutz und Landschaftspflege (Bundesnaturschutzgesetz – BNatSchG) vom 29. Juli 2009 (BGBl I S. 2542) Landesnaturschutzgesetzes (LNatSchG) Bundeswaldgesetzes Landeswaldgesetzes (LWaldG) Landesverordnung zur Durchführung des Landeswaldgesetzes Landesverwaltungsverfahrensgesetzes (LVwVfG)	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Metsakeskkonna- ja kliimateenuste ning metsakaitse eesmärgil antav abi, Keskkonnakaitse	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 5 (miljonites)	
Abi osatähtsus	100 %	
Kestus	kuni 31.12.2024	
Majandusharud	Kõik abikõlblikud sektorid	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Zentralstelle der Forstverwaltung Le Quartier Hornbach 9, 67433 Neustadt an der Weinstraße	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	14.12.2018
Abi number	SA.51500 (2018/N)

Liikmesriik	Tšehhi Vabariik	
Piirkond	Czech Republic	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Spolupráce mezi účastníky krátkých dodavatelských řetězců a místních trhů – 6. kolo	
Õiguslik alus	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, v platném znění Program rozvoje venkova na období 2014 – 2020 Pravidla, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotace na projekty Programu rozvoje venkova na období 2014 – 2020, Opatření 16 Spolupráce, Podopatření 16.4 Podpora horizontální a vertikální spolupráce mezi účastníky dodavatelského řetězce k vytvoření a rozvoji krátkých dodavatelských řetězců (KDR) a místních trhů a propagačních činností v místním kontextu, které souvisí s rozvojem krátkých dodavatelských řetězců a místních trhů, Operace 16.4.1 Horizontální a vertikální spolupráce mezi účastníky krátkých dodavatelských řetězců a místních trhů (dále jen „Pravidla“) Usnesení vlády České republiky č. 532 ze dne 9. července 2014	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Abi koostöoks maapiirkondades	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	—	
Abi osatähtsus	50 %	
Kestus	kuni 31.12.2020	
Majandusharud	PÕLLUMAJANDUS; METSAMAJANDUS JA KALAPÜÜK, TÖÖTLEV TÖÖSTUS, HULGI- JA JAEKAUBANDUS; MOOTORSÕIDUKITE JA MOOTORRATASTE REMONT	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	26.11.2018	
Abi number	SA.51527 (2018/N)	
Liikmesriik	Itaalia	
Piirkond	PUGLIA	Segapiirkonnad

Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Sottomisura 19.2 – Sostegno all'esecuzione degli interventi nell'ambito della strategia di sviluppo locale di tipo partecipativo, misura 7 del Programma di Sviluppo Rurale	
Õiguslik alus	Programma di Sviluppo Rurale (PSR) 2014-2020 della Regione Puglia approvato dalla Commissione Europea con Decisione di esecuzione della Commissione Europea C(2015) 8412 del 24.11.2015 che approva il Programma di Sviluppo Rurale della Regione Puglia ai fini della concessione di un sostegno da parte del Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale (FEASR) e modificato con decisione di esecuzione della Commissione n. C(2017) 5454 del 27.07.2017	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Abi põhiteenuste ja külaüenduse edendamiseks maapiirkondades	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 42.95 (miljonites)	
Abi osatähtsus	100 %	
Kestus	kuni 31.12.2023	
Majandusharud	Kõik abikõlblikud sektorid	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Regione puglia dipartimento agricoltura sviluppo rurale Lungomare nazario sauro	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	08.01.2019	
Abi number	SA.52145 (2018/N)	
Liikmesriik	Poola	
Piirkond	Poland	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Dopłaty do składek z tytułu ubezpieczenia upraw rolnych i zwierząt gospodarskich oraz częściowego dofinansowania odszkodowań wypłacanych producentom rolnym w związku z suszą (reasekuracja)	
Õiguslik alus	ustawa z dnia 7 lipca 2005 r. o ubezpieczeniach upraw rolnych i zwierząt gospodarskich (Dz.U. z 2016 r. poz. 792) , projekt ustawy o zmianie ustawy o ubezpieczeniach upraw rolnych i zwierząt gospodarskich	
Meetme liik	Abikava	—

Eesmärk	Abi kindlustusmaksete tasumiseks
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	—
Abi osatähtsus	65 %
Kestus	kuni 31.12.2020
Majandusharud	Taime- ja loomakasvatus; jahindus ja neid teenindavad tegevusalad
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	06.12.2018	
Abi number	SA.52289 (2018/N)	
Liikmesriik	Saksamaa	
Piirkond	BAYERN	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Bayern: Bayerisches Bergbauernprogramm	
Õiguslik alus	Richtlinie: Bayerisches Bergbauernprogram 2017 Bayerische Haushaltsordnung	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Abi põllumajandusliku esmatootmisega seotud põllumajanduslikes majapidamistes materiaalsesse või immateriaalsesse varasse tehtavateks investeeringuteks	
Abi vorm	—	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 6 (miljonites) Aastaeelarve: EUR 3 (miljonites)	
Abi osatähtsus	90 %	
Kestus	01.01.2019 – 31.12.2020	
Majandusharud	Taime- ja loomakasvatus; jahindus ja neid teenindavad tegevusalad	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Holzkirchen Rudolf-Diesel-Ring 1a, 83607 Holzkirchen	

Muu teave	—
-----------	---

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	03.12.2018	
Abi number	SA.52310 (2018/N)	
Liikmesriik	Leedu	
Piirkond	Lithuania	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Aide aux entreprises agricoles ayant subi des pertes dans leur production végétale en raison de fortes précipitations en 2017	
Õiguslik alus	Projet d'arrêté du ministre de l'Agriculture de la République de Lituanie portant approbation des règles concernant l'octroi d'aides aux entreprises agricoles ayant subi des pertes dans leur production végétale en raison de fortes précipitations en 2017	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Abi loodusõnnetusega võrreldavatest ebasoodsatest ilmastikutingimustest tingitud kahju hüvitamiseks	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 9.2 (miljonites)	
Abi osatähtsus	80 %	
Kestus	kuni 31.12.2020	
Majandusharud	Üheaastaste põllukultuuride kasvatus, Mitmeaastaste taimede kasvatus	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania Gedimino av. 19, Vilnius	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	11.01.2019	
Abi number	SA.52534 (2018/N)	
Liikmesriik	Saksamaa	
Piirkond	SACHSEN	—

Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Sachsen – Natürliches Erbe: Vorhaben zur Prävention von Wolfsschäden	
Õiguslik alus	Entwurf der Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft für die Förderung von Maßnahmen zur Sicherung der natürlichen biologischen Vielfalt und des natürlichen ländlichen Erbes im Freistaat Sachsen (Förderrichtlinie Natürliches Erbe – RL NE/2014)	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Abi põllumajandusliku esmatootmisega seotud põllumajanduslikes majapidamistes materiaalsesse või immateriaalsesse varasse tehtavateks investeeringuteks	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	—	
Abi osatähtsus	100 %	
Kestus	kuni 31.12.2020	
Majandusharud	Loomakasvatus	
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie Postfach 54 01 37, 01311 Dresden	
Muu teave	—	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	08.01.2019	
Abi number	SA.52535 (2018/N)	
Liikmesriik	Saksamaa	
Piirkond	SACHSEN	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Sachsen: Ausgleichszahlungen für durch Raubtiere verursachte Schäden	
Õiguslik alus	Entwurf der Verwaltungsvorschrift des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft zum Ausgleich von durch Wolf, Luchs oder Bär verursachte Schäden	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Kaitsealuste loomade tekitatud kahju korvamiseks antav abi	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	Üldeelarve: EUR 0.18 (miljonites)	
Abi osatähtsus	100 %	

Kestus	kuni 31.12.2023
Majandusharud	Taime- ja loomakasvatus; jahindus ja neid teenindavad tegevusalad
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Landesdirektion Sachsen Altchemnitzer Straße 41
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET